

# MENEROKA ISU *ORPHAN WORKS* DARI SUDUT PANDANG UNDANG-UNDANG HAK CIPTA MALAYSIA

*(Examining Orphan Works from the Perspective of Malaysian  
Copyright Law)*

Muhamad Helmi Muhamad Khair  
muham8041@uitm.edu.my

Fakulti Undang-undang, Universiti Teknologi MARA, 40450 Shah Alam,  
Selangor, Malaysia.

Rujukan makalah ini (*To cite this article*): Muhamad Helmi Muhamad Khair. (2024). Meneroka isu *orphan works* dari sudut pandang undang-undang hak cipta Malaysia. *Kanun: Jurnal Undang-undang Malaysia*, 36(1), 21–40. [https://doi.org/10.37052/kanun.36\(1\)no2](https://doi.org/10.37052/kanun.36(1)no2)

Peroleh: <i>Received:</i>	14/9/2022	Semakan: <i>Revised</i>	20/10/2023	Terima: <i>Accepted:</i>	4/12/2023	Terbit dalam talian: <i>Published online</i>	1/1/2024
------------------------------	-----------	----------------------------	------------	-----------------------------	-----------	---	----------

## Abstrak

*Orphan works* bermaksud karya yang masih dilindungi oleh hak cipta tetapi pemilik hak ciptanya tidak dapat dikenal pasti, dihubungi atau dijejaki. Pihak-pihak yang berminat perlu mendapatkan persetujuan daripada pemilik hak cipta sebelum mereka boleh menggunakan karya tersebut. Walau bagaimanapun, aspek persetujuan tersebut tidak dapat dipenuhi dalam konteks *orphan works* sekali gus mendatangkan masalah kepada pengguna seperti individu, syarikat, dan organisasi kebudayaan dan kesenian. Oleh itu, makalah ini bertujuan untuk meneroka cabaran dan halangan untuk menggunakan *orphan works* di Malaysia. Di samping itu, negara seperti United Kingdom, Kanada dan Kesatuan Eropah telahpun menggunakan beberapa strategi untuk menyelesaikan isu ini. Antaranya termasuklah melalui skim pelesenan dan pengecualian khusus untuk penggunaan karya *orphan works*. Malaysia masih belum lagi mempunyai sebarang kerangka perundangan dan polisi untuk menyelesaikan masalah ini. Oleh itu, makalah ini juga bertujuan untuk mengkaji strategi yang digunakan di United Kingdom, Kanada dan Kesatuan Eropah sekali gus memberikan beberapa cadangan yang boleh diguna pakai oleh Parlimen dan pembuat dasar di Malaysia.

Diharapkan makalah ini dapat memberikan kesadaran tentang kelompangan undang-undang dalam isu akses kepada *orphan works* sekali gus membebaskan karya ini untuk digunakan oleh mana-mana pihak tanpa kekusaran tentang implikasi perundangan.

Kata kunci: Harta intelek, hak-hak harta intelek, hak cipta *orphan works*, halangan penggunaan, institusi kebudayaan dan warisan, skim pelesenan *orphan works*

### ***Abstract***

*Orphan works are works that are still protected by copyright but their copyright holders cannot be identified, contacted, or tracked down. Interested parties must obtain permission from the copyright holder before using the latter's works. However, the consent requirement cannot be met in the context of orphan works, causing issues for users such as individuals, businesses, and cultural and heritage organisations. This paper aims to investigate the challenges and obstacles of using orphan works in Malaysia. Countries such as the United Kingdom and Canada, as well as the European Union, have already implemented a number of strategies to address this issue. Among them include licensing scheme and specific exemption for the use of orphan works. Malaysia currently lacks a legal and policy framework to address this issue. As a result, this paper aims to examine the strategies used in the United Kingdom, Canada, and the European Union in order to provide some recommendations to the Malaysian Parliament and policymakers. It is hoped that this paper will raise awareness of the legal cladding in the issue of access to orphan works, allowing these works to be used by anyone without fear of legal ramifications.*

*Keywords: Intellectual property, intellectual property rights, copyright, orphan works, obstacles of using, cultural and heritage institutions, orphan works licensing scheme*

## **PENGENALAN**

*Orphan works* tidak mempunyai kaitan dengan anak yatim. Di sisi undang-undang hak cipta, *orphan works* ditakrifkan sebagai karya seperti buku, gambar dan lagu yang masih dilindungi hak cipta tetapi pemilik hak ciptanya tidak dapat dikenal pasti, dihubungi atau dijejaki oleh pihak-pihak yang berminat untuk menggunakannya (US Copyright Office, 2015; Copenhaver, 2014). Berdasarkan takrifan di atas, sesuatu karya dianggap

sebagai *orphan works* apabila dua syarat dipenuhi. Pertama, karya tersebut masih dalam tempoh perlindungan hak cipta. Kedua, pihak-pihak yang ingin menggunakan karya tersebut gagal untuk menghubungi dan mendapatkan kebenaran penggunaan daripada pemilik hak ciptanya.

Menurut Lu (2013), Greismann (2012), Young (2016), Colangelo dan Lincesson (2012), terdapat sekurang-kurangnya dua faktor yang mendorong kemunculan *orphan works*. Pertama, faktor ketidakperluan pendaftaran karya bersama dengan perbadanan harta intelek. Artikel 5(2) Berne Convention telah menetapkan bahawa syarat untuk mendaftar karya tidak lagi menjadi satu kewajipan untuk mendapatkan perlindungan hak cipta. Selaras dengan syor ini, negara-negara anggota Berne Convention (termasuk Malaysia) tidak lagi mewajibkan pendaftaran karya bersama dengan organisasi pengurusan harta intelek negara masing-masing. Sebaliknya, selaras dengan Seksyen 26A Akta Hak Cipta 1987, pemberitahuan tentang hak cipta karya boleh dilakukan hanya secara sukarela dengan Perbadanan Harta Intelek Malaysia. Natiujahnya, satu pangkalan data hak cipta yang lengkap tidak dapat diwujudkan, sekali gus menyukarkan pihak tertentu untuk mendapatkan maklumat tentang latar belakang sesuatu karya yang ingin digunakan. Kedua, faktor teknologi dan internet. Platform hiburan dan media sosial seperti TikTok, Twitter dan Facebook membolehkan para pengguna untuk menghasilkan dan berkongsi kandungan di internet tanpa had. Kesan daripada aktiviti perkongsian melalui platform-platform ini menyebabkan rantaian maklumat terutamanya pemilikan sesuatu karya yang digunakan hilang dan sukar untuk dikenal pasti oleh para pengguna.

*Orphan works* bukanlah satu isu yang boleh dipandang enteng kerana perkara tersebut berpotensi memberikan kesan buruk kepada pelbagai pihak seperti individu, syarikat, institusi pendidikan dan organisasi kebudayaan. Hal ini adalah kerana pihak-pihak ini merupakan pengguna dan berkemungkinan sebagai penyimpan karya seperti *orphan works*. Apabila berhadapan dengan *orphan works*, pihak-pihak ini kebiasaannya mempunyai dua pilihan. Pilihan pertama adalah untuk terus menggunakan *orphan works* tersebut tanpa mengambil kira persetujuan daripada pemilik hak ciptanya. Walau bagaimanapun, perkara ini bukanlah satu langkah yang bijak kerana hanya menggalakkan tabiat pelanggaran hak cipta dalam kalangan orang awam dan mendedahkan pihak-pihak tersebut kepada risiko untuk disaman oleh pemilik hak ciptanya (Goldenfein & Hunter, 2017). Pilihan kedua adalah untuk tidak menggunakan *orphan works* tersebut dan

para pengguna boleh melupakan sahaja daripada menggunakannya dalam sebarang aktiviti mereka dan menggunakan karya lain sebagai alternatif. Perkara ini juga bukanlah satu strategi yang baik kerana pengabaian sedemikian hanya akan terus mengunci nilai-nilai terpendam (sama ada bersifat komersial dan bukan komersial) dalam *orphan works* sehingga boleh menyekat aktiviti penghasilan karya terbitan dan penyebaran pengetahuan kepada orang ramai (Goldenfein & Hunter, 2017, Lerner & Donaldson, 2013).

Atas kesedaran ini, negara-negara seperti United Kingdom dan Kanada telah menyediakan beberapa langkah untuk menangani masalah tersebut termasuklah penggunaan sistem pelesenan. Namun begitu, Malaysia masih belum mempunyai sebarang mekanisme perundangan dan polisi yang tух untuk menangani isu *orphan works* di negara ini. Oleh itu, satu penyelidikan bersifat doktrinal telah dijalankan untuk meneroka isu *orphan works* secara umum. Makalah ini melaporkan kelompangan yang terdapat dalam Akta Hak Cipta 1987 di Malaysia. Seterusnya mengutarakan kesan ketidakwujudan penyelesaian terhadap isu *orphan works*. Perbincangan diteruskan dengan mengemukakan strategi yang diguna pakai di Kesatuan Eropah, United Kingdom dan Kanada. Beberapa cadangan juga dikemukakan yang difikirkan sesuai dan boleh diguna pakai di Malaysia.

## **KELOMPANGAN PERUNTUKAN AKTA HAK CIPTA 1987 MALAYSIA**

Kerangka undang-undang hak cipta adalah berdasarkan satu model yang bersifat proprietari dan kurang berkesan untuk membenarkan peneksplotasian *orphan works* (Ilie, 2014, Marlin-Bennett, 2004). Istilah “proprietari” dalam konteks ini dapat difahami dengan mudah sebagai satu sifat model undang-undang yang memberikan penekanan terhadap konsep pemilikan terhadap sesuatu karya. Pemiliknya juga mempunyai hak untuk menentukan bagaimana karyanya boleh digunakan atau dieksplotasi oleh mana-mana pihak. Menurut Marlin-Bennet (2004), apabila unsur proprietari terlalu kuat dalam sesuatu model, unsur tersebut berpotensi untuk menyekat hak orang ramai untuk menikmati nilai-nilai warisan budaya, saintifik dan teknologi yang terkandung dalam *orphan works* kerana segala urusan berkaitan penggunaannya haruslah melalui kebenaran daripada pemilik hak cipta.

Model proprietari yang disebutkan di atas juga melindungi *orphan works* seperti karya biasa yang lain. Seksyen 13(1)(a)-(f) Akta Hak Cipta 1987 melarang *orphan works* daripada diterbitkan semula, dikomersialkan, dimainkan, diedarkan dan disewakan kepada orang ramai. Semua aktiviti dalam Seksyen 13(1)(a)-(f) sebenarnya memerlukan kebenaran atau pelesenan daripada pemegang hak ciptanya. Aspek kebenaran ini malangnya tidak dapat dipenuhi oleh mana-mana pengguna dalam konteks *orphan works* kerana pemilik hak ciptanya tidak dapat dijejaki. Di samping itu, Seksyen 25(2)(a) dan (b) Akta Hak Cipta 1987 mengiktiraf hak moral seseorang untuk dikenal pasti sebagai pencipta karya. Seksyen tersebut juga melarang sebarang aktiviti pengubahsuaian yang boleh mencacatkan sesuatu karya ataupun yang boleh menjejaskan kehormatan dan reputasi pencipta karya. Hak moral ini juga perlu terus dihormati oleh para pengguna selagi sesuatu karya itu masih dilindungi oleh hak cipta. Walau bagaimanapun, cara sebenar pengaplikasian seksyen ini terutamanya dalam konteks *orphan works* masih menjadi satu isu atas dua sebab. Pertama, atas dasar kesukaran untuk menentukan dengan tepat status sesuatu karya sama ada masih lagi dalam tempoh perlindungan hak cipta. Kedua, atas sebab pencipta dan pemilik hak cipta *orphan works* yang tidak dapat dikenal pasti atau dihubungi oleh pengguna. Oleh itu, metod yang perlu digunakan untuk mengiktiraf seseorang yang tidak diketahui kewujudannya masih menjadi persoalan.

Seksyen 13(2)(a) yang dibaca bersama-sama dengan Seksyen 13(2A) Akta Hak Cipta 1987 memberikan satu mekanisme perundangan yang bertujuan untuk mengecualikan sesuatu aktiviti daripada dianggap sebagai pelanggaran hak cipta. Pengecualian tersebut dipanggil sebagai “urusan wajar (*Fair Dealing*)”. Mekanisme ini direka khusus untuk tujuan penyelidikan, kajian persendirian, kritikan, dan ulasan tentang berita baharu. Dalam kata lain, sebarang aktiviti yang disebutkan di atas tidak akan dianggap sebagai pelanggaran hak cipta jika aktiviti tersebut bersesuaian dengan syarat-syarat yang terkandung dalam Seksyen 13(2A). Namun begitu, dalam konteks *orphan works*, pemakaian pengecualian “urusan wajar” ini didapati tidak mencakupi aktiviti seperti pengeksploitan *orphan works* (kerana tidak disebut secara zahir) sekali gus mendedahkan pengguna-pengguna kepada risiko perundangan. Selain itu, syarat-syarat pemakaian pengecualian “urusan wajar” juga bersifat subjektif dan tertakluk pada bukti yang ada dalam setiap kes, sekali gus menyukarkan lagi pemakaian pengecualian “urusan wajar” dalam konteks

*orphan works*. Dalam kata lain, pengecualian “urusan wajar” ini bukanlah bersifat “penyelamat” untuk semua kes berkaitan dengan *orphan works* di mahkamah.

Seksyen 26(4)(c) Akta Hak Cipta 1987 mungkin merupakan satu peruntukan yang paling relevan dalam konteks *orphan works* kerana peruntukan tersebut menyebut tentang “karya yang tidak diterbitkan di mana identiti penciptanya tidak diketahui”. Menurut seksyen tersebut, kementerian yang bertanggungjawab terhadap hal ehwal kebudayaan di Malaysia dianggap sebagai pemegang hak cipta karya yang dinyatakan di atas. Natijahnya, seksyen ini tidak terpakai untuk karya yang sudah diterbitkan (kerana seksyen ini hanya menyebut tentang karya yang tidak diterbitkan), sekali gus mengehadkan pemakaian seksyen tersebut. Selain itu, seksyen ini juga hanya terpakai jika pencipta karya yang tidak diterbitkan itu boleh dianggap sebagai warganegara Malaysia. Walau bagaimanapun, seksyen ini tidak menjelaskan tentang bagaimana anggapan kewarganegaraan itu boleh dibuat bagi maksud Seksyen 26(4)(c).

Sehingga hari ini, kementerian yang berkenaan masih belum memperkenalkan sebarang peraturan atau garis panduan untuk menerangkan dengan lebih jelas tentang pemakaian Seksyen 26(4)(c) dan pengeksplotasian karya yang tidak diterbitkan. Oleh sebab pemakaian Seksyen 26(4)(c) yang bersifat terhad, bersyarat dan tidak jelas, makalah ini berpendapat bahawa pemakaian akta tersebut akan menimbulkan cabaran dan halangan kepada bakal pengguna untuk mengeksplotasi *orphan works* di bawah undang-undang hak cipta di Malaysia.

Tidak dapat dinafikan bahawa Malaysia masih belum mempunyai sebarang kajian empirikal untuk membuktikan kesan buruk daripada *orphan works* terhadap masyarakat. Walau bagaimanapun, hal ini tidak bermakna isu *orphan works* tidak memerlukan sebarang penyelesaian dalam bentuk perundangan dan polisi. Oleh itu, adalah perlu untuk mengkaji isu tentang *orphan works* dan mempelajari penyelesaian dan cadangan sedia ada di negara lain untuk memahami masalah ini dengan teliti, di samping meneroka undang-undang hak cipta Malaysia dan mencadangkan alternatif penyelesaian yang sesuai dan berkesan. Berdasarkan perkara tersebut, makalah ini percaya bahawa kegagalan untuk mencari penyelesaian hanya akan menyebabkan Malaysia ketinggalan dalam ekonomi berasaskan digital dan inovasi yang kini diterima oleh banyak negara maju dan pesat membangun. Memandangkan negara lain seperti Kesatuan Eropah, Kanada dan United Kingdom telah pun menyediakan

kerangka undang-undang dan dasar untuk menangani isu tentang *orphan works*, sudah tiba masanya juga untuk Malaysia melakukan langkah yang sama. Singapura juga telah mendapatkan pandangan daripada orang awam tentang isu *orphan works* di negara mereka, sekali gus memerlukan inisiatif yang serupa untuk dijalankan di Malaysia. Bahagian seterusnya menjelaskan secara ringkas implikasi masalah itu kepada pendidikan tinggi.

### **KESAN KETIDAKWUJUDAN PENYELESAIAN ISU *ORPHAN WORKS***

Sifat *orphan works* sebagai sumber pengetahuan yang penting merupakan titik permulaan terbaik untuk menggariskan nilai dan kepentingan bahan ini kepada pelbagai pihak. Madison (2010) menegaskan bahawa karya yang dilindungi oleh hak cipta (seperti buku, artikel, karya seni) merupakan produk ciptaan intelektual yang terhasil daripada satu siri proses kreatif. Bahan ini juga boleh dianggap sebagai pengetahuan kreatif dan teknikal, yang menurut Chon (2011), sekiranya dikongsikan boleh menggalakkan limpahan ilmu dan manfaat kepada orang ramai. Oleh itu, karya ini (termasuklah *orphan works*) boleh digunakan sebagai sumber untuk pengeksploitanian, pendidikan dan inspirasi untuk mencipta produk baharu. Hansen et al. (2013) dan Sag (2012) menyatakan bahawa penggunaan data daripada koleksi *orphan works* dalam bentuk digital boleh menyokong penghasilan penyelidikan baharu. Dalam kata lain, aktiviti tersebut boleh menjadi pemangkin kepada kumpulan ciptaan baharu, sekali gus mempromosikan kemajuan sains dan seni yang lebih berguna. Menurut Badrul dan Zuraimi (2007), sebagai sebahagian daripada keperluan latihan pelajar, pengajaran dan pembelajaran juga boleh berlaku di organisasi kebudayaan seperti muzium dan galeri seni. Melalui saluran ini, pelajar juga boleh mendapatkan pengalaman pengajian tinggi di luar premis universiti. Oleh itu, jika penggunaan *orphan works* (yang mungkin disimpan dalam organisasi tersebut) tidak dapat digunakan, dikhuatiri visi penyampaian ilmu mungkin tidak dapat direalisasikan sepenuhnya. Analisis setakat ini menunjukkan bahawa *orphan works* (sebagai karya yang masih dilindungi hak cipta) boleh menjadi sumber pengetahuan yang penting. Bahan ini harus dibenarkan untuk digunakan atau dieksploitasi oleh mana-mana pihak yang berkepentingan (seperti pelajar, pendidik, institusi pendidikan, perpustakaan, dan organisasi warisan budaya) -

tanpa rasa gusar terhadap implikasi perundangan. Cadangan ini boleh memangkin penggunaan semula bahan-bahan *orphan works*, mengelakkan sebarang pembaziran sumber intelektual, dan akhirnya menggalakkan peranan dan fungsi organisasi dalam usaha menyebarkan pengetahuan dan mempromosikan kemajuan seni. Walau bagaimanapun, matlamat ini tidak dapat dicapai sekiranya kita masih belum mempunyai garis panduan yang jelas untuk menggunakan *orphan works*. Sekiranya satu mekanisme baharu dapat dibentuk, risiko perundangan dalam menggunakan *orphan works* dapat dikurangkan. Hal ini sekali gus akan memberikan peluang kepada mana-mana pengguna untuk meneroka dengan lebih lanjut potensi penggunaan *orphan works* dan mengeksploitasinya dengan lebih yakin.

Oleh itu, harus dinyatakan bahawa kegagalan menangani masalah ini boleh mendatangkan kesan kepada banyak pihak dan kepada pelbagai aktiviti berkaitan dengan pengajaran dan pembelajaran. Penyebaran dan penggunaan ilmu tidak seharusnya disekat jika melibatkan bahan seperti *orphan works*. Oleh itu, dengan menangani masalah *orphan works*, pihak berkepentingan seperti institusi pendidikan dan organisasi kebudayaan dapat memperoleh manfaat daripada *orphan works* tanpa rasa takut terhadap risiko perundangan. Bahagian seterusnya akan menerangkan beberapa mekanisme yang dilaksanakan di negara lain untuk menangani masalah berkaitan dengan *orphan works*.

## AMALAN DI NEGARA LAIN

### Kesatuan Eropah

#### Skim Pengecualian Khusus untuk Penggunaan *Orphan Works*

Ahli negara Kesatuan Eropah disyorkan untuk mengguna pakai “*Directive 2012/28/EU on Certain Permitted Uses of Orphan Works*” (Arahan 2012/28/EU) dalam urusan mentadbir penggunaan *orphan works* di negara masing-masing. Matlamat Arahan 2012/28/EU ini adalah untuk membolehkan institusi warisan dan kebudayaan di negara mereka menggunakan *orphan works* dalam koleksi mereka hanya untuk tujuan khusus seperti yang berikut: (i) pengindeksan, (ii) pengkatalogan, (iii) pemeliharaan, (iv) pemulihan, dan penyediaan akses kepada *orphan works* untuk manfaat kebudayaan dan pendidikan.

Arahan 2012/28/EU ini merupakan satu bentuk pengecualian khusus untuk penggunaan *orphan works* dan telah dipuji kerana perkara tersebut



adalah jelas dari segi pelaksanaannya dan mampu memelihara kepentingan pemegang hak cipta *orphan works* pada masa yang sama (US Copyright Office, 2015). Menurut Perkara 1 Arahan 2012/28/EU, hanya empat jenis institusi warisan dan kebudayaan yang layak menggunakan pengecualian khusus ini: (i) perpustakaan, institusi pendidikan, dan muzium yang boleh diakses secara umum, (ii) arkib, (iii) institusi warisan filem atau audio, dan (iv) organisasi penyiaran perkhidmatan awam yang ditubuhkan di negara anggota. Sebaik sahaja status *orphan works* ditentukan, Perkara 6(1) Arahan 2012/28/EU membenarkan institusi warisan budaya menyediakan akses kepada *orphan works* itu kepada orang awam. Perkara 2 Arahan 2012/28/EU juga menyebut tentang keperluan untuk menentukan status karya yang berkaitan dengan *orphan works*. Perkara 2 memerlukan institusi warisan budaya berusaha mencari dan menjejaki pemilik hak ciptanya. Dalam erti kata lain, sesuatu karya dalam koleksi mereka hanya boleh dianggap sebagai *orphan works* jika institusi kebudayaan dan warisan tersebut telah menjalankan usaha untuk menjejaki pemilik hak ciptanya sebelum menggunakan *orphan works* tersebut.

Kategori aktiviti yang boleh dijalankan terhadap *orphan works* juga disebut secara khusus dalam Arahan 2012/28/EU. Perkara 6(1)(a) dan (b) hanya membenarkan aktiviti seperti yang berikut: penerbitan semula *orphan works* untuk tujuan pendigitalan, penyediaan akses kepada orang awam, pengindeksan, pengkatalogan, pemeliharaan dan pemulihan *orphan works*. Perkara 6(2) selanjutnya menyatakan bahawa *orphan works* hanya boleh digunakan untuk misi kepentingan awam dan institusi warisan dan kebudayaan, termasuklah pemeliharaan, pemulihan, dan penyediaan akses bahan kebudayaan dan pendidikan.

## **Kanada**

### **Skim Pelesenan**

Kanada mengguna pakai skim pelesenan bukan eksklusif (*non-exclusive licensing scheme*) untuk *orphan works*. Seksyen 77 Akta Hak Cipta 1985 (Kanada) memberikan kuasa kepada Lembaga Hak Cipta Kanada untuk meluluskan permohonan lesen *orphan works*. Di bawah skim tersebut, mana-mana pihak seperti individu, institusi kebudayaan dan organisasi perniagaan layak untuk memohon lesen penggunaan *orphan works*. Pemohon hanya layak untuk memohon selepas menjalankan usaha untuk mengenal pasti dan mengesan pemegang hak cipta *orphan works* tersebut.

Walau bagaimanapun, tempoh lesen tidak disebut secara jelas dalam Akta Hak Cipta 1987 (Kanada). De Beer dan Bouchard (2010) berpendapat bahawa Lembaga Hak Cipta Kanada perlu menyatakan tempoh pelesenan yang diluluskan agar pengiraan dan pembayaran royalti misalnya dapat ditentukan dengan lebih efisien.

Selain itu, Seksyen 77 (1) Akta Hak Cipta 1985 (Kanada) juga menggariskan tiga perkara penting. Pertama, skim pelesenan tersebut hanya terpakai kepada karya yang masih dalam tempoh perlindungan hak cipta. Kedua, skim pelesenan ini terpakai untuk semua jenis karya seperti karya sastera, dramatik, muzik dan seni. Persembahan, rakaman bunyi, dan isyarat komunikasi kemudiannya dimasukkan dalam skim pelesenan pada tahun 1997 (De Beer & Bouchard, 2010). Ketiga, sesuatu karya hanya boleh diisytiharkan sebagai *orphan works* selepas pemohon telah berusaha mencari pemegang hak cipta dan gagal untuk mencarinya. Setelah permohonan diluluskan, pemegang lesen diberikan kebenaran untuk mengeksploitasi *orphan works* dengan mana-mana kaedah seperti yang termaktub dalam Seksyen 3, 15, 18, atau 21 Akta Hak Cipta 1985 (Kanada). Tuntasnya, seksyen-seksyen ini membenarkan pemegang lesen *orphan works* untuk menghasilkan, menghasilkan semula, menukar, mempersembahkan, menterjemah, dan mempamerkan *orphan works* kepada khalayak ramai. Akta Hak Cipta Kanada tidak menyebut dengan jelas tentang tujuan penggunaan *orphan works* (sama ada untuk tujuan komersial atau bukan komersial). Walau bagaimanapun, Seksyen 77(4) membenarkan Lembaga Hak Cipta Kanada untuk membuat peraturan bagi pengeluaran lesen. Rujukan pada amalan sedia ada Lembaga Hak Cipta mendedahkan bahawa pemegang lesen *orphan works* dibenarkan untuk mengeksploitasinya bagi tujuan komersial dan bukan komersial. Lembaga Hak Cipta Kanada juga boleh mengarahkan pemegang lesen untuk membayar sejumlah royalti kepada organisasi tertentu (sebagai pemegang amanah). Royalti ini akan disimpan oleh mereka sehingga pemegang hak cipta *orphan works* yang sah muncul semula (De Beer & Bouchard, 2010). Lembaga Hak Cipta Kanada juga akan menentukan jumlah royalti yang perlu dibayar berdasarkan beberapa faktor seperti kadar yang sesuai, cadangan penggunaan *orphan works*, dan keuntungan yang boleh diperoleh daripada penggunaan *orphan works* tersebut (jika berkenaan). Seksyen 77(3) memperuntukkan tempoh lanjutan lima tahun (dikira dari tarikh pengeluaran lesen) bagi pemegang hak cipta yang sah untuk menuntut royalti tersebut daripada pemegang amanah royalti. Mereka

juga boleh mengambil tindakan undang-undang sivil di mahkamah (bukannya menyaman untuk pelanggaran hak cipta) untuk mendapatkan semula royalti yang belum dibayar. Sekiranya tiada pemegang hak cipta yang sah tampil untuk membuat tuntutan, pemegang amanah tersebut dibenarkan untuk menggunakan royalti yang tidak dituntut untuk membayar kos yang berkaitan dengan penyelenggaraan *orphan works* atau untuk tujuan lain yang mereka anggap sesuai selagi mereka berjanji untuk membayar pampasan kepada pemilik hak cipta apabila perlu (De Beer & Bouchard, 2010).

Lembaga Hak Cipta Kanada menyimpan pangkalan data *orphan works* yang dimohon melalui skim pelesenan. Pangkalan data ini menyediakan senarai lesen *orphan works* yang telah diluluskan atau ditolak dan juga boleh diakses oleh orang ramai. Walau bagaimanapun, semakan terhadap pangkalan data ini mendedahkan bahawa beberapa lesen *orphan works* yang telah diluluskan adalah dalam bahasa yang digunakan dalam permohonan ketika difailkan (bukan dalam Bahasa Inggeris). Atas dasar ini, maklumat yang disediakan dalam pangkalan data tersebut mungkin hanya akan memberikan manfaat kepada sesetengah pihak sahaja.

## **United Kingdom**

### **Skim Pelesenan**

United Kingdom juga mengguna pakai skim pelesenan tidak eksklusif untuk *orphan works*. Peraturan 6(1) Peraturan-peraturan Hak Cipta dan Hak dalam Persembahan (Pelesenan *Orphan Works*) 2014 memberikan kuasa kepada Pejabat Harta Intelekt United Kingdom (PHIUK) untuk mengeluarkan lesen *orphan works* bagi kegunaan komersial dan bukan komersial. Menurut Peraturan 6(1), 6(2) dan 8, lesen *orphan works* dikeluarkan untuk tempoh tidak melebihi tujuh tahun (boleh diperbaharui) dan hanya sah untuk kegunaan di United Kingdom. Selain itu, Peraturan 4 (1) membenarkan sesiapa sahaja (seperti individu, muzium, perpustakaan, arkib, penerbit TV, organisasi perniagaan) untuk memohon lesen penggunaan *orphan works*, dengan syarat mereka telah berusaha mencari pemilik hak ciptanya. Untuk tujuan ini, pemohon mesti menyatakan bahawa beliau telah gagal mengenal pasti dan mencari lokasi pemegang hak cipta daripada carian tersebut.

Peraturan 6(2)(b) juga membenarkan pemegang lesen *orphan works* untuk melakukan aktiviti eksklusif pemilik hak cipta *orphan works* (seperti hak untuk menyalin dan mengeluarkan salinan kerja kepada orang ramai) selaras dengan Seksyen 16 Akta Hak Cipta, Reka Bentuk dan Paten UK 1988. Dalam kata lain, pemegang lesen boleh mengeksploitasi *orphan works* melalui mana-mana aktiviti yang boleh dilakukan oleh pemilik hak ciptanya. Untuk menjelaskan lagi aspek ini, pihak PHIUK telah membahagikan aktiviti tersebut kepada dua kategori penggunaan *orphan works*. Kategori pertama ialah penggunaan yang tidak bersifat komersial. Perkara ini termasuklah untuk tujuan pemeliharaan, pendigitalan dan penyediaan bahan untuk pengajaran, pembelajaran, latihan dan apa-apa pameran yang tidak mengenakan sebarang caj. Kategori kedua adalah kegunaan yang bersifat komersial. Kategori ini merangkumi aktiviti yang bertujuan untuk membuat keuntungan daripada penggunaan *orphan works* termasuklah penjualan salinan dan penggunaan untuk perdagangan serta pengiklanan komersial. Namun begitu, senarai ini bukanlah satu senarai yang lengkap kerana kelulusan penggunaan masih lagi bergantung pada cadangan yang diusulkan oleh pemohon. Di samping itu, pemegang lesen juga perlu untuk membayar yuran pelesenan kepada kepada PHIUK sebelum melakukan sebarang kerja pengeksploitasian. Peraturan 10(1) (a) memberikan kuasa kepada PHIUK untuk mengutip yuran pelesenan daripada pemegang lesen. Pemegang lesen akan dinilai berdasarkan beberapa faktor seperti jenis dan tujuan penggunaan *orphan works* yang dipohon (Martinez & Terras, 2019). Mengenai hasil yang diperoleh daripada pengeluaran lesen *orphan works*, Peraturan 10(2) memberikan kuasa kepada PHIUK untuk bertindak selaku pemegang amanah untuk menyimpan hasil tersebut dalam satu akaun selama lapan tahun dari tarikh pemberian lesen. Di bawah Peraturan 13, jika tiada pemegang hak cipta muncul semula selepas tamat tempoh lapan tahun, PHIUK dibenarkan untuk menggunakan hasil yang tidak dituntut itu untuk membayar kos yang telah dikeluarkan untuk penyelenggaraan skim pelesenan *orphan works*. Sekiranya terdapat lebih daripada hasil yang tidak dituntut, lebih itu boleh digunakan oleh PHIUK untuk membiayai sebarang aktiviti sosial, budaya, dan pendidikan. Hak untuk menuntut yuran pelesenan tidak akan hilang secara automatik walaupun pemilik hak cipta *orphan works* muncul semula selepas tamat tempoh lapan tahun yang dinyatakan itu. Walau bagaimanapun, berdasarkan Peraturan 13(3), PHIUK mempunyai budi bicara untuk membayar ataupun tidak membayarnya kepada pemilik

hak cipta. Peraturan 5 juga mengkehendaki PHIUK untuk menubuhkan, menyelenggara pangkalan data *orphan works*, termasuklah mengemas kini semua butiran yang berkaitan dengan *orphan works*, pemegang lesen, dan syarat-syarat lesen yang telah dikeluarkan. Pangkalan data lesen *orphan works* ini boleh diakses secara terbuka dan penggunaannya adalah percuma.

### ***Extended Collective Licencing Scheme***

*Extended Collective Licencing Scheme* (ECL) merupakan satu lagi mekanisme yang digunakan untuk menangani masalah *orphan works* di United Kingdom. ECL ditubuhkan sebagai alternatif kepada sistem pengurusan kolektif sedia ada dan tidak diperkenalkan secara eksklusif untuk menangani masalah *orphan works*. Memandangkan pengaplikasiannya yang merangkumi semua jenis karya yang dilindungi hak cipta (*orphan works* dan bukan *orphan works*), skim ECL dilihat sebagai satu lagi alternatif untuk membolehkan pengeksploitasian *orphan works* di United Kingdom. Tryggvadóttir (2018) mentakrifkan ECL sebagai sistem pelesenan yang digunakan untuk perjanjian yang dimeterai oleh Organisasi Pengurusan Kolektif (OPK) selaku wakil pencipta karya dengan pengguna seperti perpustakaan, dan organisasi komersial. Pengaplikasian ECL juga diperluas kepada pemegang hak yang bukan ahli OPK. Ringkasnya, OPK bertindak sebagai wakil atau perantara antara pemegang hak cipta dan bakal pengguna.

Di bawah sistem pengurusan kolektif tradisional (selain ECL), OPK hanya diberi kuasa oleh pemegang hak cipta untuk mentadbir hak mereka dan mewakili mereka dalam rundingan pelesenan dengan pengguna karya. Antara mandat yang diberikan kepada OPK termasuklah mewakili ahli OPK berkenaan dengan rundingan kadar lesen dan royalti, serta pengumpulan dan pengedaran hasil tersebut dalam kalangan ahli. Sistem pengurusan kolektif tradisional juga dijalankan secara sukarela. Oleh itu, OPK hanya berhak bertindak bagi pemilik hak cipta yang secara sukarela memilih untuk menjadi ahli organisasi dan seterusnya memberikan mandat mereka kepada OPK (Guibault & Schroff, 2018). Keadaan di atas tidak sama dalam konteks ECL apabila OPK diberikan kuasa oleh undang-undang untuk mengeluarkan lesen bukan sahaja untuk ahli mereka (yang secara sukarela memilih) tetapi juga ahli organisasi yang tidak diwakili, melainkan mereka sendiri memilih untuk menarik diri daripada skim ECL ini (Tryggvadóttir, 2018). Secara tidak langsung, hak bukan ahli turut ditadbir oleh skim

ECL, dan OPK dianggap mempunyai kebenaran untuk menguruskan hak mereka melainkan mereka memilih untuk mengecualikan diri mereka daripada sistem ECL. Dalam konteks *orphan works*, pengaplikasian skim ECL secara automatiknya merangkumi pemilik hak cipta yang tidak dapat dikenal pasti kerana mereka dianggap tidak diwakili oleh mana-mana organisasi pelesenan. Oleh itu, secara teorinya, pemegang hak cipta karya *orphan works* yang tidak diwakili akan dianggap telah memberikan mandat kepada OPK untuk menguruskan hak mereka selagi mereka tidak memilih untuk keluar daripada sistem.

Berdasarkan Seksyen 116(2) Akta Hak Cipta, Reka Bentuk dan Paten 1988 dan Peraturan 4 Peraturan Hak Cipta dan Hak dalam Persembahan (Pelesenan Kolektif Lanjutan) 2014, mana-mana OPK di United Kingdom berhak memohon kebenaran untuk melaksanakan skim ECL daripada UKIPO. Dalam hal ini, Peraturan 4 (4)(b) memerlukan OPK tersebut untuk menunjukkan bahawa mereka mewakili kepentingan sekelompok kelas pemegang hak cipta yang berkaitan. OPK juga dikehendaki mengemukakan permohonan bertulis kepada PHIUK bersama-sama dengan jumlah yuran dan menyediakan maklumat seperti yang ditetapkan dalam Peraturan 5. Butiran maklumat tersebut, antara lainnya, termasuklah (i) bukti bahawa pemohon ialah badan pelesenan yang berkaitan, (ii) jenis karya yang berkaitan dengan skim ECL, dan (iii) garis panduan yang akan digunakan oleh bukan ahli OPK untuk keluar daripada skim ECL. Peraturan 7 selanjutnya memerlukan PHIUK untuk mengiklankan permohonan yang telah dibuat dengan tujuan untuk memberitahu mana-mana pemegang hak cipta yang mungkin terjejas dengan kebenaran yang dicadangkan dan menerima maklum balas. Sekiranya tidak ada bantahan daripada mana-mana pihak, PHIUK boleh memberikan kebenaran kepada OPK untuk mengendalikan skim ECL. Peraturan ECL 2014 juga tidak menyatakan secara zahir tentang keperluan bagi OPK untuk mewujudkan satu pangkalan data khusus bagi *orphan works* yang dieksploitasi di bawah skim ECL. Walau bagaimanapun, Peraturan 18(5) memerlukan OPK berkongsi maklumat tentang apa-apa karya yang telah dilesenkan di bawah skim ECL apabila pemegang hak bukan ahli belum dikenal pasti. Oleh sebab tiada OPK yang diberikan kuasa oleh PHIUK untuk mengendalikan skim ECL, adalah sukar untuk membayangkan cara OPK dapat melaksanakan peraturan ini. PHIUK menjangkakan bahawa maklumat tersebut boleh diakses secara terbuka melalui laman web OPK.

Yang terakhir yang perlu dibincangkan di sini ialah syarat untuk menjejaki pemilik hak cipta *orphan works* untuk skim ECL. Seperti yang diterangkan, masalah berkaitan dengan *orphan works* ini ialah kegagalan untuk mengenal pasti dan mencari pemegang hak cipta bagi tujuan pelesenan. Namun begitu, syarat ini tidak dinyatakan dengan jelas dalam skim ECL di United Kingdom. Oleh itu, dapatlah difahami bahawa OPK dan pengguna tidak diperlukan untuk memenuhi syarat tersebut. Walau bagaimanapun, Dahlberg (2011) menjelaskan bahawa kaedah untuk mengeksploitasi *orphan works* di bawah sistem ECL ini adalah berdasarkan kontrak dan rundingan bebas antara bakal pengguna dengan OPK. Perbincangan akan dibuat dan pengguna bersetuju untuk membayar sejumlah pampasan, manakala OPK akan mengutip bayaran lesen bagi pihak pemilik hak cipta *orphan works*.

## CADANGAN

Seperti yang dinyatakan dalam perbincangan, makalah ini bertujuan untuk menggariskan kelompangan dan cabaran yang wujud dalam Akta Hak Cipta 1987 bagi membenarkan pengeksploitasian *orphan works*. Dalam usaha menyediakan akses *orphan works* di Malaysia, halangan yang dinyatakan mesti ditangani dengan cermat. Oleh itu, kajian ini mencadangkan beberapa langkah seperti yang berikut.

Langkah pertama, memulakan perbincangan dengan orang awam dan pihak-pihak berkepentingan (*public consultation*). Langkah ini merupakan permulaan yang penting kerana dapat menggalakkan perbincangan dan penglibatan awal dengan pihak-pihak berkepentingan dan pemegang hak cipta yang akan terjejas dengan penyelesaian yang dicadangkan oleh kerajaan. Tambahan pula, masih belum wujud maklum balas yang menyeluruh daripada pihak-pihak berkepentingan tentang isu *orphan works* di Malaysia. Seperti di Kanada dan United Kingdom, skim pelesenan *orphan works* juga boleh diperkenalkan dan dilaksanakan di Malaysia. Walau bagaimanapun, kajian lanjut perlu dijalankan dengan lebih mendalam kerana usaha ini bakal melibatkan pelbagai pihak dan memerlukan banyak perubahan pada kerangka undang-undang sedia ada di Malaysia. Antaranya termasuklah mengesyorkan definisi *orphan works* yang dipersetujui oleh semua pihak, menentukan syarat-syarat permohonan dan kadar yuran pelesenan dan royalti, serta pembangunan pangkalan data *orphan works* di Malaysia. Selaras dengan amalan di Kesatuan Eropah,

United Kingdom dan Kanada, penggubal undang-undang dan pembuat polisi di Malaysia juga dinasihati agar sentiasa menitikberatkan penetapan syarat untuk menjejaki pemilik hak cipta karya *orphan works* sebelum digunakan oleh mana-mana pengguna.

Mengenai skim pelesenan, walaupun penyelidik seperti Sarid dan Ben-Zvi (2023) kurang bersetuju dengan strategi ini (kerana hal ini berpotensi untuk mengenakan kos tambahan yang perlu ditanggung oleh pihak pengguna), penyelidik berpendapat skim tersebut masih perlu diwujudkan. Tujuannya adalah untuk menyemai sikap menghormati hak seseorang dalam kalangan pengguna dalam apa-apa jua keadaan di samping terus menyokong usaha penyebaran ilmu melalui penggunaan *orphan works* bagi manfaat masyarakat sejagat (Muhamad Helmi et al., 2021). Cadangan ini juga selari dengan pendapat penulis seperti Ahmed dan al-Salihi (2020), Walker (2014), serta Gompel dan Hugenholtz (2010) juga bersetuju bahawa skim pelesenan ialah strategi yang baik atas keupayaannya untuk memudahkan segala urusan berkaitan dengan *orphan works*. Sekiranya skim pelesenan *orphan works* berjaya diperkenalkan, organisasi yang kompeten seperti Pertubuhan Harta Intelek Malaysia (MyIPO) dapat dilantik untuk menyelia skim pelesenan tersebut. Amalan ini adalah selaras dengan amalan di Kanada and United Kingdom (Lembaga Hak Cipta Kanada dan Pejabat Harta Intelek UK). Cadangan ini bukanlah untuk menjejaskan peranan mana-mana kementerian, seperti yang diketengahkan dalam Seksyen 26(4)(c) Akta Hak Cipta 1987, sebaliknya bagi meringankan beban kementerian tertentu dengan meletakkan portfolio skim pelesenan *orphan works* ini di bawah pengurusan MyIPO. Sebagai alternatif, satu model yang berasaskan *Open Innovation* juga boleh dicadangkan untuk menyediakan akses dan menggunakan *orphan works* (Muhamad Helmi & Haswira, 2021). Model ini berdasarkan karya penulisan ulung Profesor Henry Chesbrough (Chesbrough, 2003; Chesbrough, 2006; Chesbrough & Bogers, 2014) yang menggalakkan perkongsian maklumat, dan harta intelek secara terbuka dengan pihak-pihak luar. Melalui model berasaskan *Open Innovation* yang dicadangkan, dijangkakan bahawa *orphan works* dapat dieksploitasi, sekali gus dapat meningkatkan faedah sosiobudaya, dan ekonomi.

Sebuah model yang berasaskan *Adverse Possession Doctrine* juga boleh dibangunkan bagi tujuan memberikan kebenaran terhadap penggunaan *orphan works*. Cadangan ini adalah berpaksi pada karya yang ditulis oleh Meeks (2013) dan Bibb (2009) yang mengusulkan pembatalan



bagi milikan terhadap *orphan works*. Dalam kata lain, prinsip *Adverse Possession* ini dapat dilihat sebagai satu bentuk hukuman terhadap sikap pemilik hak ciptanya yang tidak melakukan apa-apa tindakan untuk menggunakan karyanya atau mencuba untuk berhubung dengan mana-mana pengguna. Walau bagaimanapun, kajian ini berpendapat tindakan ini patut digabungkan dengan skim pelesenan *orphan works* sebagai satu elemen tambahan, yakni dengan menarik pemilikan hak cipta *orphan works* setelah beberapa tempoh pelesenan tamat. Akhirnya, sementara menunggu penyelesaian yang sesuai dibangunkan, pihak-pihak yang berkaitan seperti muzium, perpustakaan, dan arkib dinasihat untuk mengemaskini polisi harta intelek mereka atau mewujudkan satu kod amalan terbaik dalam pengurusan *orphan works* yang terdapat dalam simpanan mereka (Muhamad Helmi et al., 2023). Perkara ini merangkumi komitmen organisasi untuk menjejaki pemilik hak cipta *orphan works* sebelum menggunakannya dan meletakkan notis tentang *orphan works* pada laman web mereka. Strategi seperti ini sekurang-kurangnya dapat melindungi kedudukan organisasi daripada risiko disaman oleh pemilik hak cipta *orphan works* yang berkaitan.

## KESIMPULAN

*Orphan works* merupakan satu masalah dalam dunia hak cipta yang di alami oleh kebanyakan negara. *Orphan works* juga merupakan satu isu yang perlu ditangani kerana berpotensi untuk mendedahkan para pengguna karya kepada risiko perundangan. Pelbagai strategi dan penyelesaian (dari sudut perundangan dan polisi) telah dilaksanakan oleh banyak negara dalam usaha untuk membenarkan penggunaan dan pengeksploitasian *orphan works*. Situasi ini sedikit sebanyak menonjolkan keseriusan isu *orphan works* yang memerlukan langkah-langkah penyelesaian segera. Dalam konteks Malaysia, makalah ini percaya bahawa kegagalan untuk merangka penyelesaian perundangan dan bukan perundangan kepada isu ini mungkin akan menjejaskan usaha pelbagai pihak untuk menangani isu *orphan works*, dan akhirnya boleh merencatkan proses penyebaran ilmu dan pengetahuan kepada orang ramai. Memandangkan Singapura telahpun memulakan langkah dengan mendapatkan pendapat orang awam untuk menangani isu *orphan works* (Ministry of Law Singapore, 2019), sudah tiba masanya Malaysia juga mengikut langkah yang sama dan mewujudkan satu atau beberapa strategi untuk membenarkan penggunaan dan pengeksploitasian dengan cara yang lebih selamat.

## PENGHARGAAN

Kajian ini tidak menerima sebarang geran khusus daripada mana-mana agensi pendanaan.

## RUJUKAN

- Ahmed, Bzhar A., & al-Salihi, Kameran H. (2020). Analysis of the proposed solutions for the use of orphan works across the world. *The Journal of World Intellectual Property*, 23(34), 350–374.
- Badrul Isa & Zuraimi Zakaria (2007). Museums and education: Theoretical approaches and implications for Asian universities. *Asian Journal of University Education*, 3(1), 93–109.
- Bibb, M. L. (2009). Applying old theories to new problems: How adverse possession can help solve the orphan works crisis. *Vanderbilt Journal of Entertainment and Technology Law*, 12(1), 149–181.
- Chesbrough, H. (2003). *Open innovation: The New imperative for creating and profiting from technology*. Harvard Business School Press.
- Chesbrough, H. (2006). *Open business model: How to Thrive in the new innovation landscape*. Harvard Business School Press.
- Chesbrough, H., & Bogers, M. (Eds.) (2014). *Explicating open innovation: Clarifying an emerging paradigm for understanding innovation*. Oxford University Press.
- Chon, M. (2011). Sticky knowledge and copyright. *Wisconsin Law Review*, 2, 177–217.
- Colangelo, G., & Lincesson, I. (2012). Law versus technology: Looking for a solution to the orphan works' problem. *International Journal of Law and Information Technology*, 20(3), 178–202.
- Copenhaver, M. S. (2014). Orphan works and the global interplay of democracy, copyright, and access. Dlm. St. Amant, K. & Rife, M. (Eds.). Routledge.
- Dahlberg, B. (2011). The Orphan Works Problem: Preserving Access to the Cultural History of Disadvantaged Groups. *Southern California Review of Law & Social Justice*, 20(2), 275–314.
- De Beer, J. & Bouchard, M. (2010). Canada's orphan works regime: Unlocatable copyright owners and the copyright board. *Oxford University Commonwealth Law Journal*, 10(2), 215–254.
- Goldenfein, J. & Hunter, D. (2017). Blockchains, orphan works, and the public domain. *Columbia Journal of Law & the Arts*, 41(1), 1–43.
- Gompel, Stef Van, & Hugenholtz, P. Bernt. (2010). The orphan works problem: The copyright conundrum of digitizing large-scale audiovisual archives, and how to solve it. Popular Communication *The International Journal of Media and*

- Culture*, 8(1), 61–71.
- Greismann, L. (2012). The greatest book you will never read: Public access rights and the orphan works dilemma. *Duke Law & Technology Review*, 11(2), 193–211.
- Guibault, L., & Schroff, S. (2018). Extended Collective licensing for the use of out-of-commerce work in Europe: A matter of legitimacy vis-a-vis rights holders. *International Review of Intellectual Property and Competition Law*, 49(8), 916–939.
- Hansen, D. R., Hashimoto, K., Hinze, G., Samuelson, P., & Urban, J. M. (2013). Solving the orphan works problem for the United States. *Columbia Journal of Law & the Arts*, 37(1), 1–55.
- Ilie, L. (2014). Intellectual Property Rights: An Economic Approach. *Procedia Economics and Finance*, 16(2014), 548–552.
- Lerner, J. I., & Donaldson, M. C. (2013). Reply comment of international documentary association et al., In the matter of orphan works and mass digitization, no. 2012-12. <https://ssrn.com/abstract=2382426> or <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2382426>
- Lu, B. (2013). The orphan works copyright issue: suggestions for international response. *Journal of the Copyright Society of the USA*, 60(3), 255–284.
- Madison, M. J. (2010). Beyond creativity: Copyright as knowledge law. *Vanderbilt Journal of Entertainment and Technology Law*, 12(4), 817–851.
- Marlin-Bennett, R. (2004). *Knowledge Power: Intellectual Property, Information & Privacy*. Lynne Rienner.
- Martinez, M., & Terras, M. (2019). Not Adopted: The UK orphan works licensing scheme and how the crisis of copyright in the cultural heritage sector restricts access to digital content. *Open Library of Humanities*, 5(1), 1–51.
- Meeks, K. M. (2013). Adverse possession of orphan works. *Loyola of Los Angeles Entertainment Law Review*, 33(1), 1–37.
- Ministry of Law Singapore. (2019). Singapore Copyright Review Report.
- Muhamad Helmi Muhamad Khair & Haswira Nor Mohamad Hashim. (2021). Exploring the suitability of Chesbrough's open innovation concept for the exploitation and management of orphan works under copyright law. *International Journal of Intellectual Property Management*, 11(2), 136–153
- Muhamad Helmi Muhamad Khair, Farizah Mohamed Isa & Haswira Nor Mohamad Hashim. (2023). Navigating copyright: Strategies for managing orphan works in cultural and memory institutions in Malaysia. *ESTEEM Journal of Social Sciences and Humanities*, 7(2), 97–106.
- Muhamad Helmi Muhamad Khair, Haswira Nor Mohamad Hashim & Maria Anagnostopoulou. (2021). Public good theory: A theoretical justification for permissive licence to use and reuse orphan works. *UUM Journal of Legal Studies*, 12(1), 179–197.
- US Copyright Office. (2015). Orphan works and mass digitization: A report of the registrar of copyrights. U.S Copyright Office.
- Sarid, E., & Ben-Zvi, O. (2023). A theoretical analysis of orphan works. *Cardozo Arts*

- & *Entertainment Law Journal*, 40(3), 585–619
- Sag, M. (2012). Orphan works as grist for the data mill. *Berkeley Technology Law Journal*, 27(3), 1503–1550.
- Tryggvadóttir, R. (2018). *European Libraries and the Internet: Copyright and Extended Collective Licences*, Cambridge. Intersentia.
- Walker, R. K. (2014). Negotiating the Unknown: A compulsory licensing solution to the orphan works problem. *Cardozo Law Review*, 35(3), 983–1018
- Young, A. C. (2016). Copyright's not so little secret: The orphan works problem and proposed orphan works legislation. *Cybaris Intellectual Property Law Review*, 7(2), 203–247.